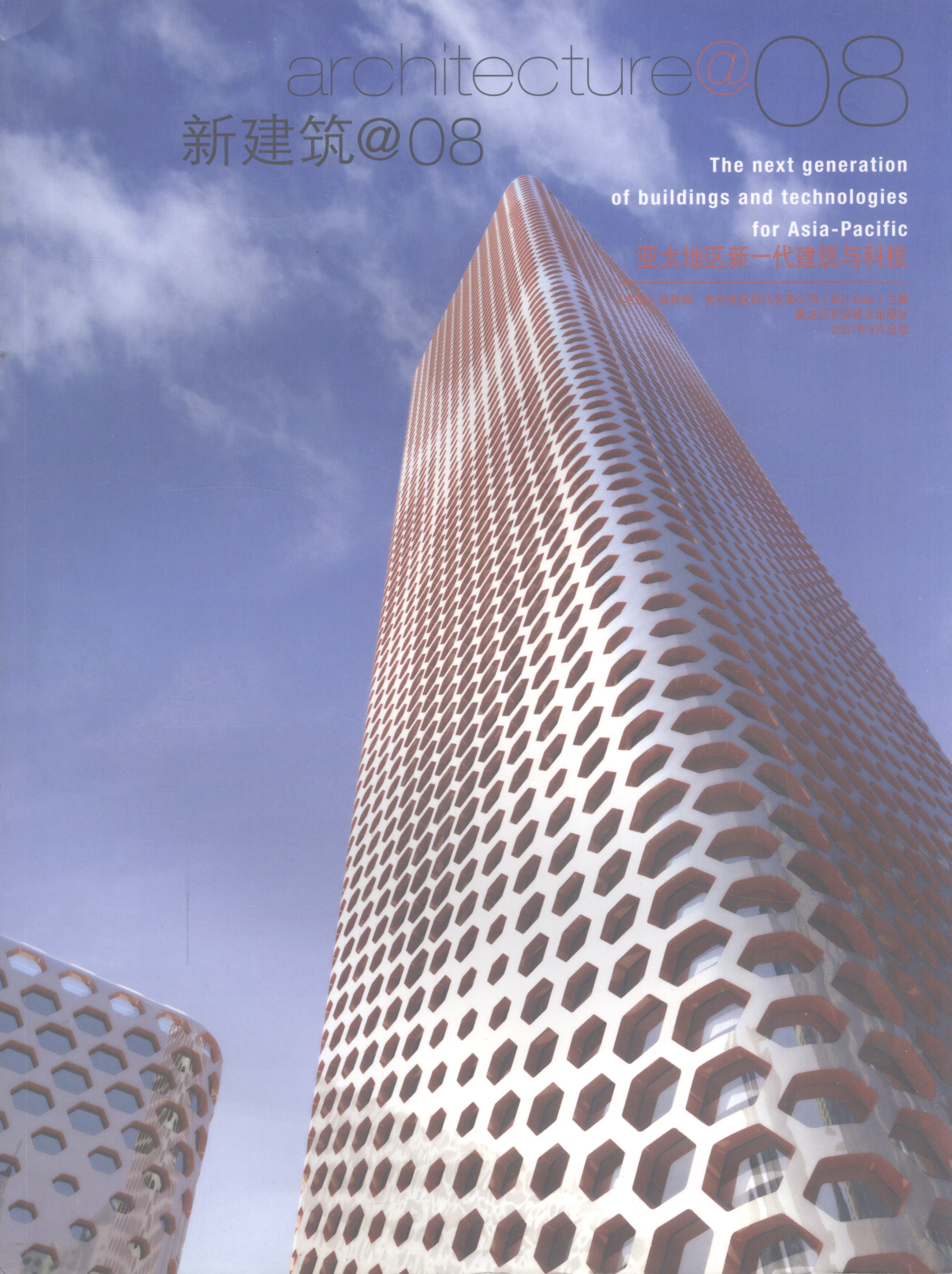
architecture@08

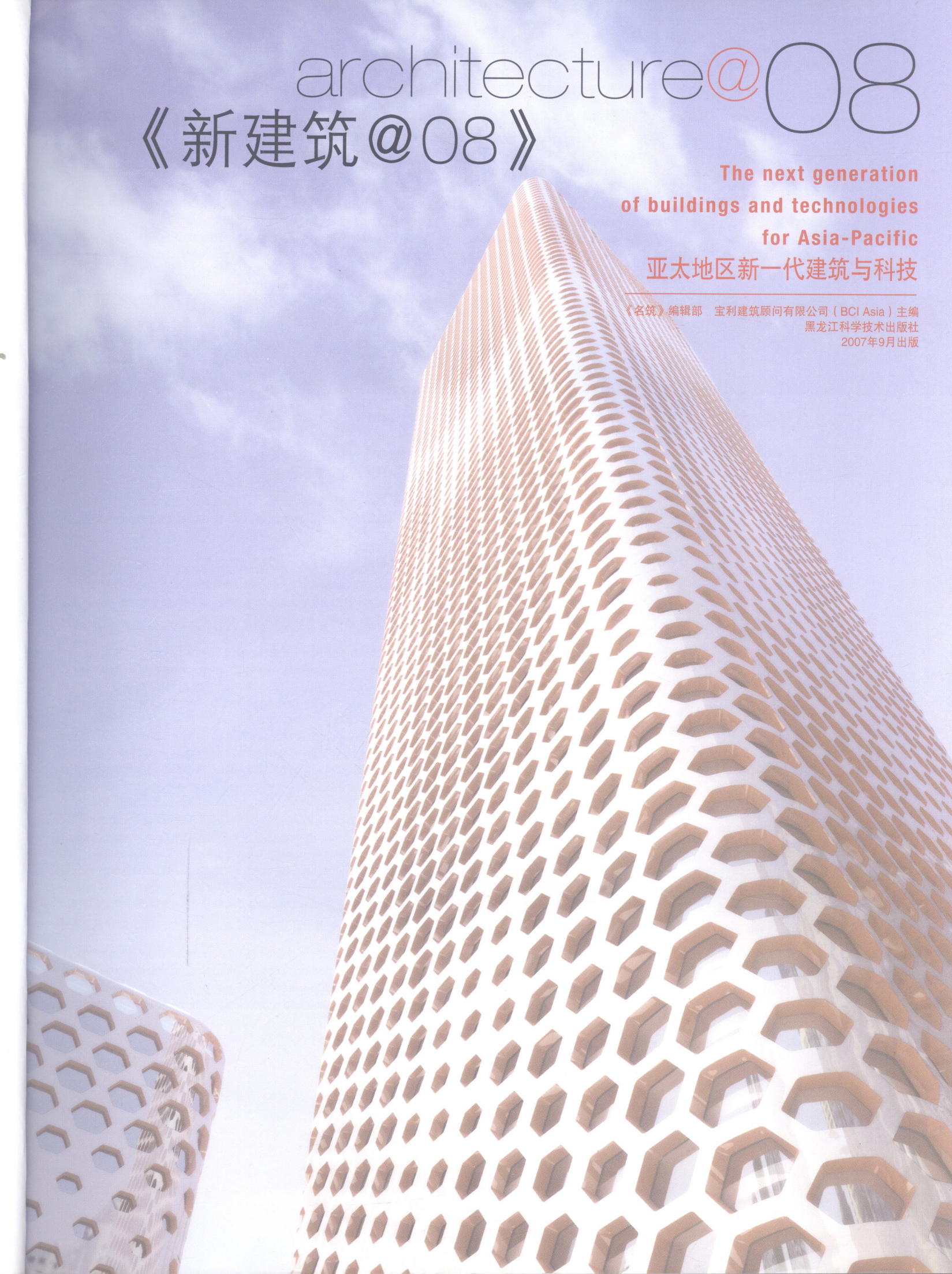
新建筑@08

The next generation
of buildings and technologies
for Asia-Pacific

亚太地区新一代建筑与科技

《名筑》编辑部　宝利建筑顾问有限公司（BCI Asia）主编
黑龙江科学技术出版社
2007年9月出版





architecture@08

《新建筑@08》

The next generation of buildings and technologies for Asia-Pacific

亚太地区新一代建筑与科技

《名筑》编辑部　宝利建筑顾问有限公司（BCI Asia）主编
黑龙江科学技术出版社
2007年9月出版

图书在版编目（CIP）数据
新建筑@08 宝利建筑顾问有限公司 (BCI Asia) 主编
BCI Asia Construction Information Ltd.
哈尔滨 黑龙江科学技术出版社.2007.9
ISBN 978-7-5388-5529-6
Ⅰ.2... Ⅱ.宝... Ⅲ. 建筑设计－建筑方案－作品集－亚洲－现代 Ⅳ.TU206
中国版本图书馆CIP数据核字 （2007）第126456号

出版单位 黑龙江科学技术出版社
地址 哈尔滨市南岗区建设街41号（150001）
电话 （0451）53642106
传真 （0451）53642143（发行部）
china managing editor 责任编辑 曲家东 Jiadong Qu

contact us 联系我们 《名筑》编辑部
FuturArc Editorial Office
Telephone 电话 +852 25380011 （中国香港）
+86 10 68563689（中国大陆）
Fax 传真 +852 28750511 （中国香港）
+86 10 68562769（中国大陆）
Address 地址 香港中环云咸街73号云山大厦22楼2202室
Unit 2202, 22/ F Winsome House
73 Wyndham Street, Central, Hong Kong

printing 制版印刷 香港利丰雅高印刷集团有限公司
SNP Leefund Printers Limited
发行 全国新华书店
开本 635×965 1/8
印张 37.5
字数 750 000
版次 2007年9月第一版 2007年9月第一次印刷
书号 ISBN 978-7-5388-5529-6 / TU · 595
广告经营许可证号 2301004010122
定价 ¥150.00

《新建筑@08》聚焦亚太地区新一代地标建筑，旨在推动地区内部就建筑地域特性、可持续性、创新和技术等建筑议题展开交流探讨。

本刊每个项目均以四页的篇幅进行介绍，内容包括项目简介、总平面图、楼层平面图、立面图、效果图以及相关概要信息。本书收录的45个项目是从BCI Asia信息员搜集的60000个即将开工建筑项目中精选而来；它们生动地勾勒出区域建筑的变化及发展趋势。BCI Asia信息员在报道这些项目信息时采访了超过25万名建筑师、开发商、工程师和承建商。

封面图片为MAD设计的中钢（天津）国际大厦效果图

Architecture@08 reviews the next generation of landmark buildings of Asia-Pacific to encourage regional discourse on architectural issues such as identity, sustainability, innovation and technology.

Each project is reviewed over four pages with a description, site plans, floor plans, elevations, renderings and summary information. Forty-five projects, which help define the changing face of regional architecture, were selected from 100,000 future projects reported by BCI Asia and BCI Australia research staff. In compiling information on these projects, BCI Asia researchers interviewed almost half a million architects, developers, engineers and contractors.

*Image on the cover is a rendering of **SinoSteel International Plaza** by MAD.*

中国版

A yearbook that features upcoming skyscrapers, landmark buildings and iconic developments that will change the skyline and cityscape of countries in the Asia-Pacific region, Architecture@08 gives a glimpse of new architecture that will be under construction in 2008 and beyond.

This year, global warming and related environmental issues have taken centre stage. Going green is becoming increasingly mainstream and the cause has rallied international support, as seen with the Live Earth concerts, held in every continent in July 2007 to raise awareness to "an inconvenient truth". The impact of architecture and construction on the environment has not been lost. Increasingly, individuals and companies are beginning to pay serious attention and are stepping up their efforts to go green. In Singapore, rules have been drawn up to ensure new public buildings meet the Green Mark standard, an official set of guidelines where buildings are rated according to their sustainable features. Concerns about deforestation and conservation of trees and jungles have been raised in Indonesia. In China, officials have begun to take steps to address increasing levels of carbon emissions and pollution, especially with the 2008 Olympics drawing near.

Introduction to architecture@08

Now, more than ever, green building technologies and sustainable practices are playing a vital role in architecture and construction. Residential developments such as Bukit Ledang Gardens in Malaysia and Singapore's first ever 'eco-precinct' Treelodge @ Punggol are incorporating environmentally friendly and energy efficient measures on a large scale. The former is installing photovoltaic systems on the roof of every house; the latter is greening all over with rooftop gardens and plant boxes at every balcony and installing water-saving features.

Commercial buildings in Vietnam like Asia Commercial Bank Offices and REE Office Building are incorporating passive design strategies, such as orientation and space allocation, sun-shading and natural ventilation. Extensive greenery and highly efficient facades are some of the ways the Centennial Campus in Hong Kong University is reducing its heating and cooling loads.

In addition to greener buildings, bigger and bolder structures will emerge. Skylines in some cities will completely transform; signature developments will dramatically change the way people work, live, play and travel. The Financial Tower in Rasuna Epicentrum, Jakarta, Indonesia, is set to become a building that will leave a deep impression with its egg-like shape. The Perth Arena takes on an intriguing design inspired by both a puzzle and a heritage building. The SinoSteel International Plaza in China has a 'bee hive' appearance thanks to its hexagonal windows that are also an integral part to its structural support system.

In Singapore, the Marina Bay Sands Integrated Resort is a multi-billion-dollar development that will not only change the cityscape but also bring a new dimension to tourism, entertainment and hospitality in the country and the region. Another landmark development in Singapore is Reflections at Keppel Bay. Designed by world-famous architect Daniel Libeskind with local firm DCA Architects Pte Ltd, it is already hailed as an unprecedented breakthrough in residential design in Asia. With its prime position, the Makkasan Complex in Thailand is poised to become Bangkok's key transportation hub, as it is home to the Airport Rail Link that connects to the new Suvarnabhumi International Airport as well as links to Bangkok's Skytrain and subway systems. The Antel Spa Residences is the first residential spa development in the Philippines, aiming to promote total wellness and become a tranquil oasis amidst a stressful city environment.

This year, Technologies@08 takes on a new look and offers greater insight and even more information on the latest building products and services from leading companies. Through on-going research and development, organisations featured in Technologies@08 are providing architects and designers with high-tech, intelligent solutions, hardware and software to build more effective and sustainable buildings.

《新建筑@08》是一本关注将改变亚太地区城市面貌和天际线的未来摩天大楼和地标性建筑的英汉双语年刊。《新建筑@08》收录了2008年在建及即将开工的新建筑项目。今年，全球变暖和相关环境问题成为关注的焦点。环保化日益成为主流，环保运动获得了国际支持。 2007年7月在各大洲举行的“Live Earth”系列演唱会，唤起大众对 “严酷现实”的意识。建筑对环境的影响并未丧失。

个人和企业开始日益关注绿色环保，并大力推进环保进程。新加坡已经草拟相关章程，确保新的公共建筑符合“绿色标章”标准，该标准是一整套官方指南，根据可持续性设计特征对建筑进行评级。印尼对森林砍伐和树木丛林保护的关注程度与日俱增。中国政府开始着手解决日益严重的碳排放和污染问题，尤其是在2008年奥运会的大背景之下。

《新建筑@08》简介

如今，绿色建筑技术和可持续性实践在建筑业内扮演着空前重要的角色。住宅开发项目（如马来西亚的Bukit Ledang花园和新加坡首个生态社区榜鹅镇树屋）广泛采用了环保和节能措施。前者在每户房顶上安装了光电系统；后者设置屋顶花园，在每个阳台安置种植箱，并附带节水功能，实现了全面绿色环保。

越南的商业建筑，如亚洲商业银行办事处和REE办事处大楼采用了被动设计战略（如建筑朝向和空间分配、遮阳与自然通风）。香港大学的百年校园采取众多举措降低取暖制冷负荷，如广泛种植绿植和采用高效外立面。除了更为环保的建筑之外，更大型更大胆的建筑也将面世。一些城市的天际线将彻底改变；标志性项目将让人们工作、生活、娱乐和旅行的方式发生巨大改变。马来西亚雅加达Rasuna Epicentrum的金融大厦计划将以其蛋形外观给人留下深刻印象。

珀斯体育馆引人入胜的设计灵感源自迷宫和一座文物建筑。中国中钢国际广场六角形窗户构造使得建筑外观酷似蜂巢，六角形窗户同时也是结构支持系统的有机组成部分。新加坡滨海湾金沙综合度假村开发项目耗资数十亿美元，不仅将改变城市景观，也将成为本国和地区内新的旅游、娱乐和餐饮热点。新加坡另一地标开发项目是吉宝湾倒影。该项目由世界知名建筑师Daniel Libeskind与本土公司DCA合作设计，已被誉为亚洲住宅设计领域的空前突破。泰国的Makkasan Complex项目地理位置得天独厚，地处连接新Suvarnabhumi国际机场和曼谷轻轨和地铁系统的机铁快线所在地，将成为曼谷重要的交通枢纽。Antel温泉水疗住宅是菲律宾首个住宅spa开发项目，旨在推广全面健康，并在紧张的都市环境中营造一个宁静的绿洲。

今年，《新技术@08》面貌焕然一新，针对顶尖公司的最新产品和服务提供更为深入的见解和更详实的信息。《新技术@08》中收录的公司凭借其不断的研发工作，为建筑师和设计师提高科技智能解决方案，以及建设更为高效的可持续性建筑所需的软硬件设备。

Acknowledgements

Architecture@08 would not have been possible without the collaboration of leading architects throughout the Asia-Pacific region. Although only a fraction of the architects interviewed by BCI Asia staff in 2007 have their projects featured in this book, we are extremely grateful that many more have shared their valuable work and insights with us.

I would like to express my sincerest appreciation to all who have contributed to this yearbook—architects who patiently provided information and images; BCI Asia staff who spent time discussing projects with architects and collecting materials as well as helped create a wealth of information on cutting-edge building and construction products and services in Technologies@08.

For Australia, thank you Chris Rose, Grant Dorahy and Sophia Silk-Wright of BCI Australia; the architects and staff of Smart Design Studio; Tectvs; Ashton Raggat Mcdougall; and Brenchley Architects.

For Mainland China, thank you Martha Zhan, Jony Yao, Wayson Xiong, Qi Linlin, Dong Weijia, Tan Zonglin, Caroline Wang, Lily Wang, and Cindy Zhang of BCI Aisa; the architects and staff of Huasen Architectural & Engineering Designing Consultants Ltd (Sino-HK JV); P&T Architects And Engineers Ltd.; MAD; Shanghai Wisdom Architecture Design Co., Ltd.; and BIAD 1A1 Studio.

For Hong Kong, thank you Elaine Wai, Seneca Sze, Suki Ng and Kitty Leung of BCI Asia; the architects and staff of P&T Architects and Engineers Ltd; Aedas; Paul Steelman & Partners; RDL Asia Ltd; Eddie Wong Associates; Cypress Consultant International Limited; Wong & Ouyang (HK) Ltd; and Terry Farrell & Partners Ltd.

For Indonesia, thank you Agus Dinar, Erwin Maulana, Muhammad Ridwan and Yurizal of BCI Asia; the architects and staff of Edy Semara Architect International (E.S.A. International); Urbane Indonesia; Andra Matin Architect; PT. Arkonin; and M. Ridwan Kamil.

For Malaysia, thank you Kelvin Yong, Aylwin Chooi, Pauline Chow, Christopher V Roch, Aimi Zulaily, Tan Poh Chuen, Tan Kwee Choo, Jeremy Hsu, Emie Lee, Andrew Tan and Cathrine Gomez of BCI Asia; the architects and staff of Ecological-Homes (M) Sdn Bhd; NR Architect; RSP Akitek; Akitek Suria; and GSD Architect.

For the Philippines, thank you Apple Patricio, Wilfred Alner Ko, Gerina Libron, Comaneci Mino and Ninia Paltado of BCI Asia; the architects and staff of Edward Co Tan + Architects; G&W Architects Engineers Project Development Consultants; Palafox Associates; Albert S. Yu & Associates; and Jonathan O. Gan and Associates.

For Singapore, thank you Louis Lee, Sally Kheng, Kenneth Tan, Sharmaine Shamala Devi D/O Somasundram, Eunice Teo and Nana Sulina of BCI Asia; the architects and staff of DCA Architects Pte Ltd; P & T Consultants Pte Ltd; Aedas Pte Ltd; and Surbana International Consultants Pte Ltd.

For Thailand, thank you Jeerakit Thudsri, Patida Vorakititiphan, Manthicha Keawmamuang, Sapitcha Luangruangrong and Montika Meeprom of BCI Asia; the architects and staff of Design+Develop Co., Ltd.; Steven J. Leach, Jr. & Associates Ltd.; Design Concept Co., Ltd.; SQ Architects and Planners Co., Ltd.; and The Office of Bangkok Architects Co., Ltd. (OBA).

For Vietnam, thank you Philipp Rode, Vo Thi Kieu Diem, Doan Que Ngoc Hoang Oanh, Hoang Thi Hoai Thu, Do Thi Hong Hanh, Huynh Thi Tuong Van, Nguyen Khanh Thanh, and Nguyen Tran Duy Liem of BCI Asia; the architects and staff of Transform Architecture Co. Ltd.; Ardor Architects Ltd.; Ong & Ong Pte Ltd.; Archetype Group; and Indochina Consultancy Holding Company.

Last but definitely not least, my heartfelt gratitude to Christen Jamar, editor-in-chief of *FuturArc* for her tremendous help and advice; Hans Lim and Rachel Chew of Nie O One Design for tirelessly laying out the book and making countless amendments; Kelvin Yong of BCI Asia for managing production; BCI Asia Managing Director Thor Kerr and BCI Asia Chairman Matthias Krups for their encouragement, leadership and support.

Candice Lim
Editor

《新建筑@08》的出版离不开亚太地区顶尖建筑师的通力合作。尽管书中收录的仅是BCI Asia员工于2007年采访的小部分建筑师，我们向更多与我们分享其重要工作和见解的建筑师表示衷心感谢。我想向为这本年鉴的出版作出贡献的所有人表达诚挚的谢意——耐心提供信息和图片的建筑师；与建筑师交谈、收集材料并帮助撰写《新技术@08》众多尖端建筑产品和服务信息的BCI Asia员工。

澳大利亚方面，感谢BCI Australia的Chris Rose、Grant Dorahy和Sophia Silk-Wright；Smart Design Studio的建筑师和员工；Tectvs; Ashton Raggat Mcdougal和Brenchley Architects。中国大陆方面，感谢BCI Aisa 的詹小媛、姚一、熊伟、齐琳琳、董维嘉、谭宗琳、王静秋、王玲、李慧和章昕，华森建筑与工程设计顾问有限公司（中港合资企业）、巴马丹拿建筑及工程师有限公司、MAD、上海威辰建筑设计有限公司和北京市建筑设计研究院的建筑师和员工。

前言

香港方面，感谢BCI Asia的万绮龄、施金莲、吴瑞婷和梁苇茵；巴马丹拿建筑及工程师有限公司、凯达环球、Paul Steelman & Partners、RDL Asia Ltd、Eddie Wong Associates、科柏国际顾问有限公司、王欧阳(香港)有限公司和Terry Farrell & Partners Ltd的建筑师和员工。印尼方面，感谢BCI Asia的Agus Dinar, Erwin Maulana, Muhammad Ridwan和Yurizal；Edy Semara Architect International (E.S.A. International)、Urbane Indonesia、Andra Matin Architect、PT. Arkonin和M.Ridwan Kamil的建筑师和员工。马来西亚方面，感谢BCI Asia的Kelvin Yong, Aylwin Chooi, Pauline Chow, Christopher V Roch, Aimi Zulaily, Tan Poh Chuen, Tan Kwee Choo, Jeremy Hsu, Emie Lee, Andrew Tan和Cathrine Gomez；Ecological-Homes (M) Sdn Bhd; NR Architect; RSP Akitek; Akitek Suria; 和GSD Architect的建筑师和员工。

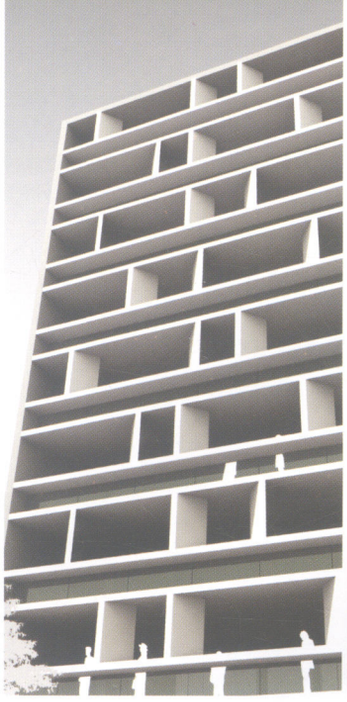
菲律宾方面，感谢BCI Asia的Apple Patricio、Wilfred Alner Ko、Gerina Libron、 Comaneci Mino和Ninia Paltado；Edward Co Tan + Architects、G&W Architects Engineers Project Development Consultants、Palafox Associates、Albert S. Yu & Associates和Jonathan O. Gan and Associates的建筑师和员工。新加坡方面，感谢BCI Asia的Louis Lee、Sally Kheng、Kenneth Tan、 Sharmaine Shamala Devi D/O Somasundram、Eunice Teo和Nana Sulina；DCA Architects Pte Ltd、P & T Consultants Pte Ltd、Aedas Pte Ltd和Surbana International Consultants Pte Ltd的建筑师和员工。

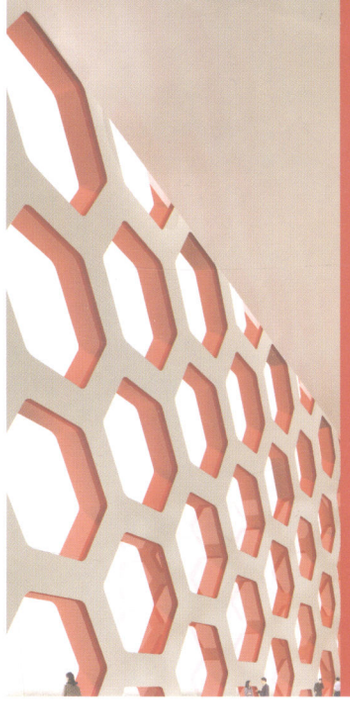
泰国方面，感谢BCI Asia的Jeerakit Thudsri, Patida Vorakititiphan, Manthicha Keawmamuang, Sapitcha Luangruangrong和Montika Meeprom；Design+Develop Co., Ltd、Steven J. Leach, Jr. & Associates Ltd、Design Concept Co., Ltd、SQ Architects and Planners Co., Ltd和The Office of Bangkok Architects Co., Ltd. (OBA)的建筑师和员工。

越南方面，感谢BCI Asia的Philipp Rode、Vo Thi Kieu Diem、Doan Que Ngoc Hoang Oanh、Hoang Thi Hoai Thu、Do Thi Hong Hanh、Huynh Thi Tuong Van、Nguyen Khanh Thanh和Nguyen Tran Duy Liem；Transform Architecture Co. Ltd、Ardor Architects Ltd、Ong & Ong Pte Ltd、Archetype Group和Indochina Consultancy Holding Company的建筑师和员工。

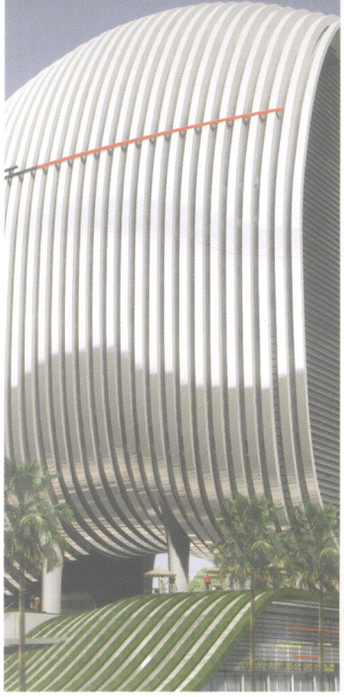
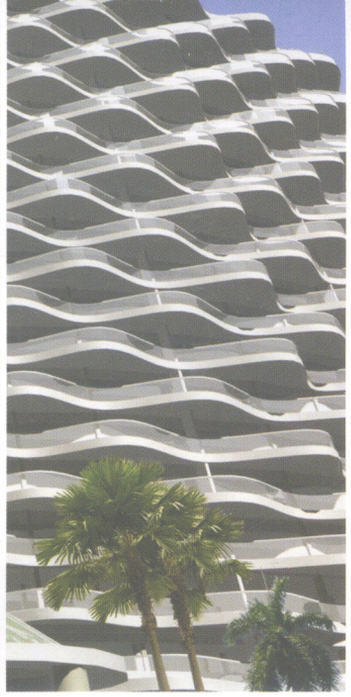
最后，我想向《名筑》杂志的主编Christen Jamar表示衷心的感谢，感谢她给予我的巨大帮助和重要建议；感谢Nie O One Design的Hans Lim和Rachel Chew对本书进行不厌其烦的编排和增补；感谢BCI Asia的Kelvin Yong对制作过程的管理；感谢BCI Asia执行总裁Thor Kerr和BCI Asia主席Matthias Krups一直以来的鼓励、领导和支持。

林雯丽
编辑





目录 Contents


印度尼西亚 / INDONESIA

马来西亚 / MALAYSIA

菲律宾 / PHILIPPINES



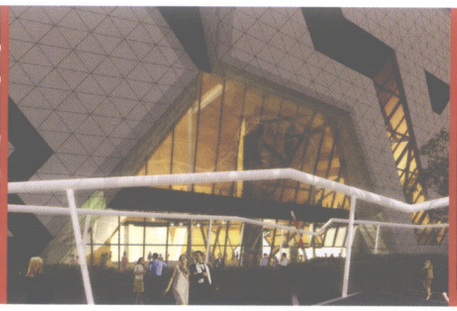
新加坡 / SINGAPORE

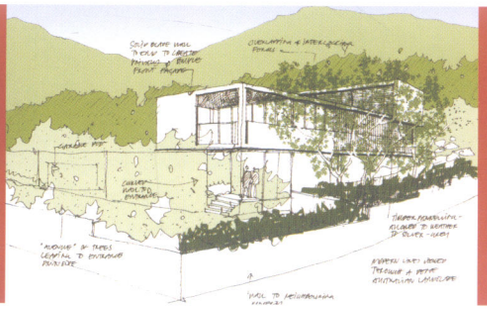
泰国 / THAILAND

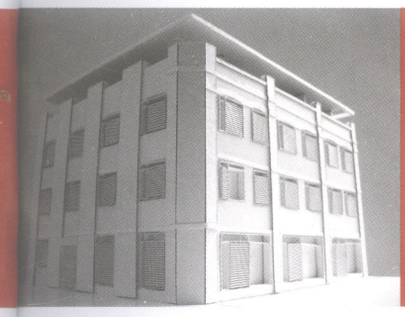
越南 / VIETNAM

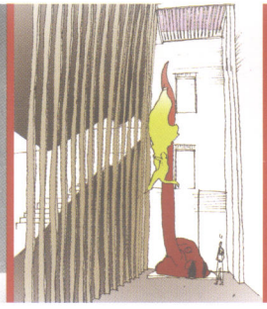
新技术@08 / TECHNOLOGIES@08

索引 / INDICES









Australia

The Halmarick House is a five-bedroom residence at the end of a cul-de-sac on a heavily vegetated spur of Sydney's Castle Cove. Integrating many environmentally sustainable features into the home, the house is configured around a lowered grass courtyard with flanking outdoor terraces. At the heart of the house is a wet-edge swimming pool.

Halmarick House

Castle Cove
悉尼 / **Sydney**
澳大利亚 / **Australia**

The house comprises three clearly articulated forms for the three levels of the house. The upper-level master bedroom suite nestles into the steep sandstone cliff on the site and cantilevers above an outdoor kitchen and dining terrace area. The mid-level open-plan living area and galley kitchen benefit from a long northern orientation with views into the landscaped courtyard and out to distant ridges. The masonry-walled, stone-floored lower level provides a dramatic entry to the house under the cantilevered first floor and offers slot views to the surrounding gardens landscaped with native plants. The lower level accommodates the guest and children's bedrooms, bathroom, laundry and car-parking facilities, all with direct access to the secure, sheltered interior courtyard and shaded by the overhang of the levels above.

A number of environmentally friendly building techniques and technologies have been employed. Firstly, its long, narrow shape and north-facing orientation provides passive protection from solar heat gain and cross-ventilation opportunities, eliminating the need for air-conditioning. Also the building's construction—a lightweight external cladding over a heavy concrete internal mass insulates against the summer's heat and the winter's cold. Technologies include rainwater harvesting for the washing machine, toilets and landscaping irrigation; solar panels for hot water heating; and energy-efficient lighting and appliances.

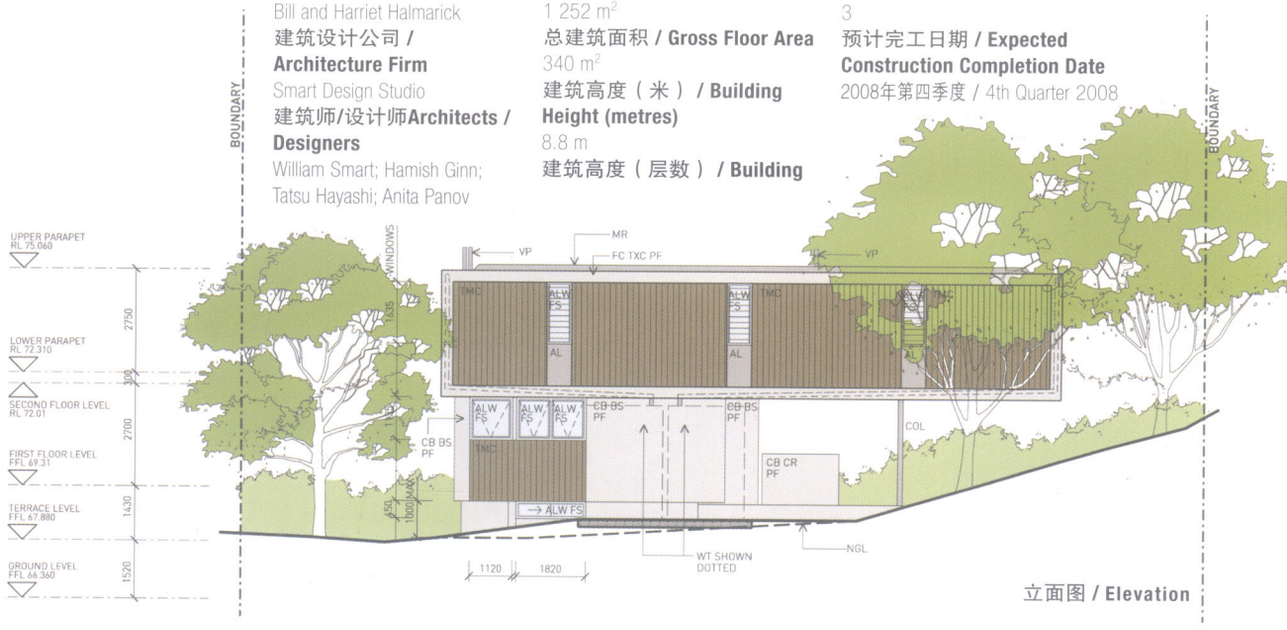
The palette of interior materials is inspired by the landscape of Sydney's northern beaches, with the colours of natural sandstone and native scrub blending with raw, structural materials and complemented by vibrant furnishings and artwork. Custom furniture dividing the living, dining and stair areas establishes the separation of rooms while maintaining an open length to the house. All elements, including floor segments, ceiling panels, fixed furniture and lighting modules, are aligned with the regular rhythm of structural bays established throughout.

While fulfilling the stringent requirements of the local bushfire safety regulations and the local council's character controls, the design of the Halmarick House is driven by opportunities offered by the site, optimising solar and view orientations and engaging with Sydney's native plantings and sandstone outcrops. The result is a sculptural and extremely liveable house of interlocking forms.

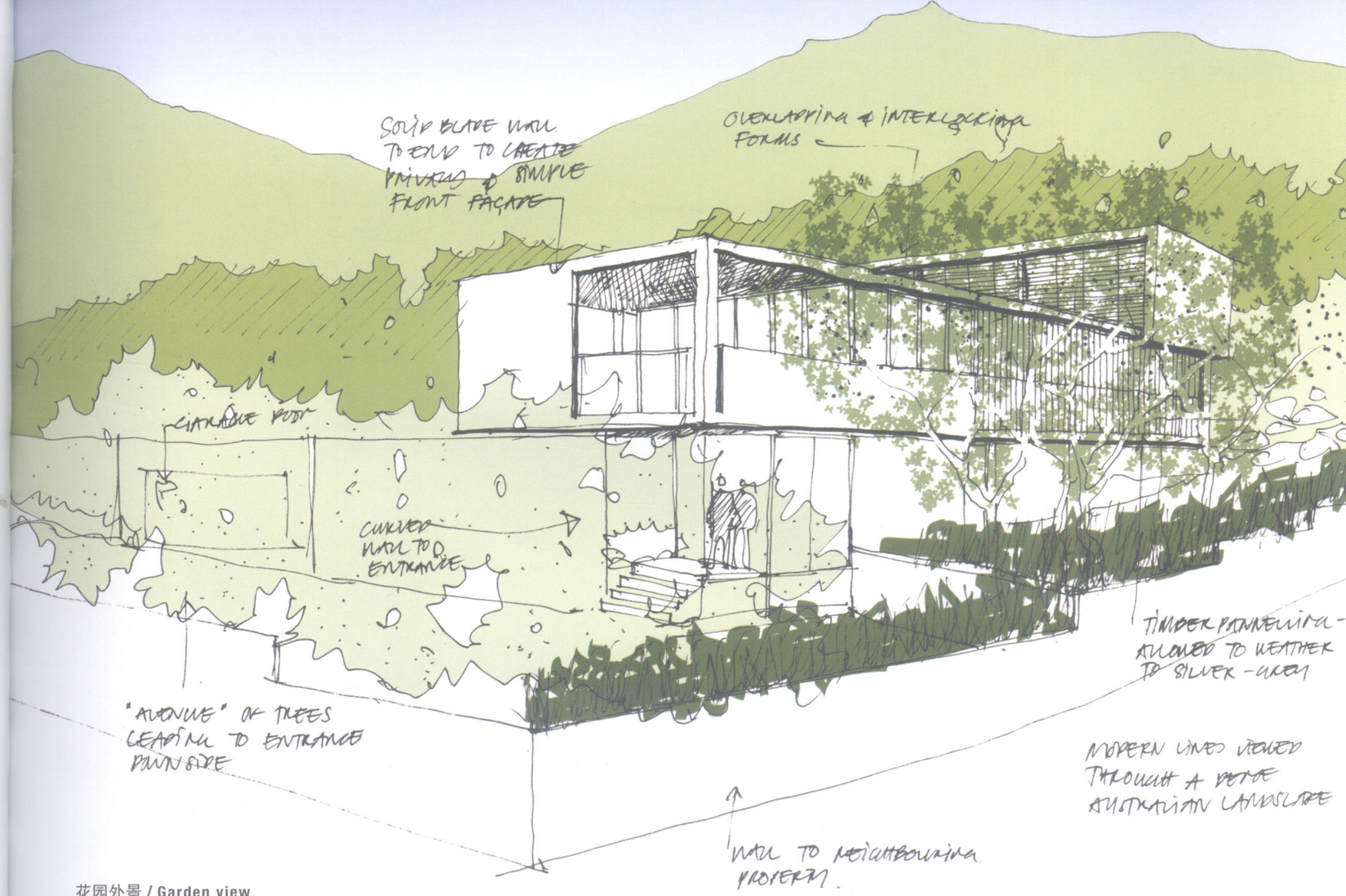
业主 / Client
Bill and Harriet Halmarick
建筑设计公司 / Architecture Firm
Smart Design Studio
建筑师/设计师Architects / Designers
William Smart; Hamish Ginn; Tatsu Hayashi; Anita Panov

占地面积 / Site Area
1 252 m^2
总建筑面积 / Gross Floor Area
340 m^2
建筑高度（米） / Building Height (metres)
8.8 m
建筑高度（层数） / Building

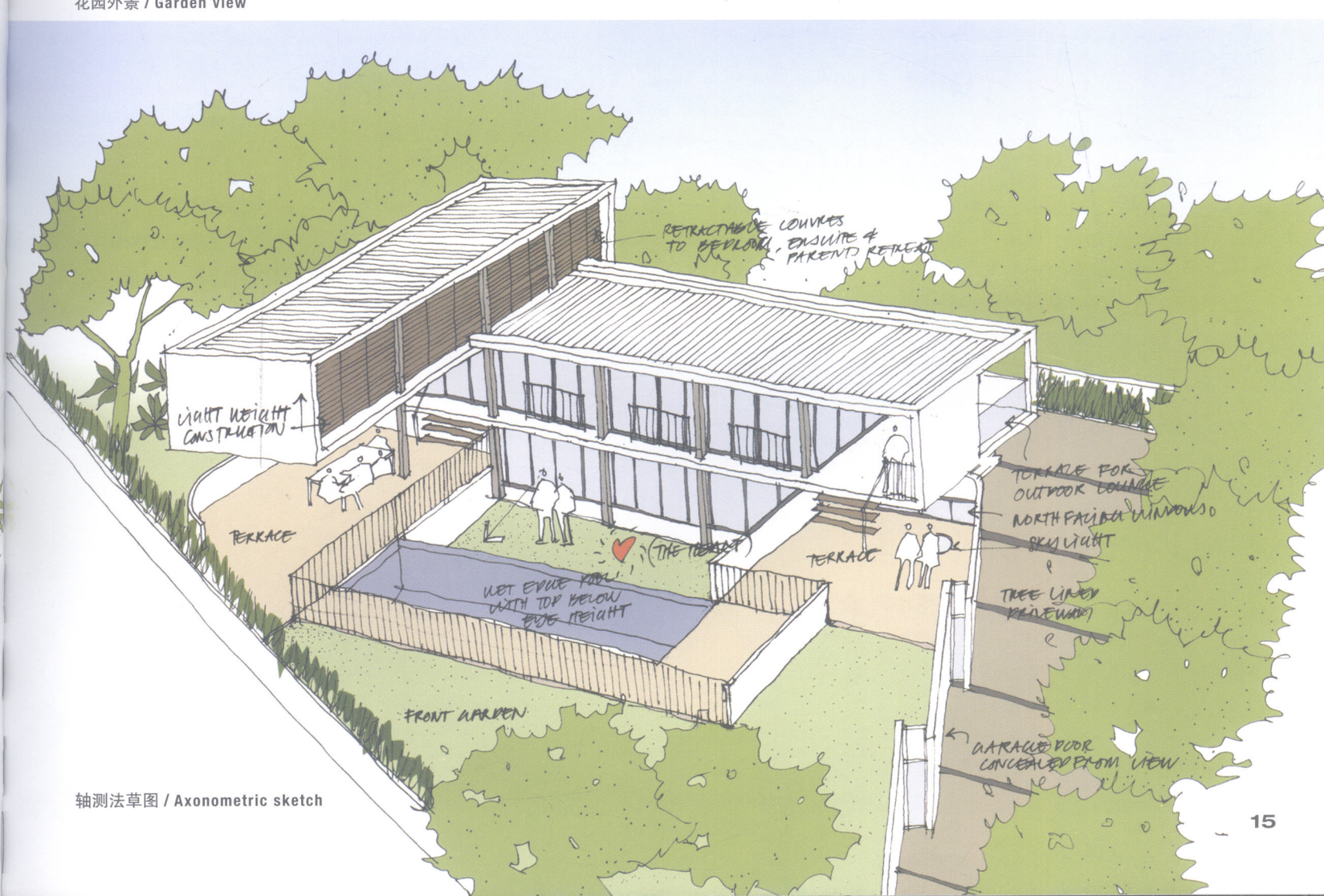
Height (storeys)
3
预计完工日期 / Expected Construction Completion Date
2008年第四季度 / 4th Quarter 2008



立面图 / **Elevation**

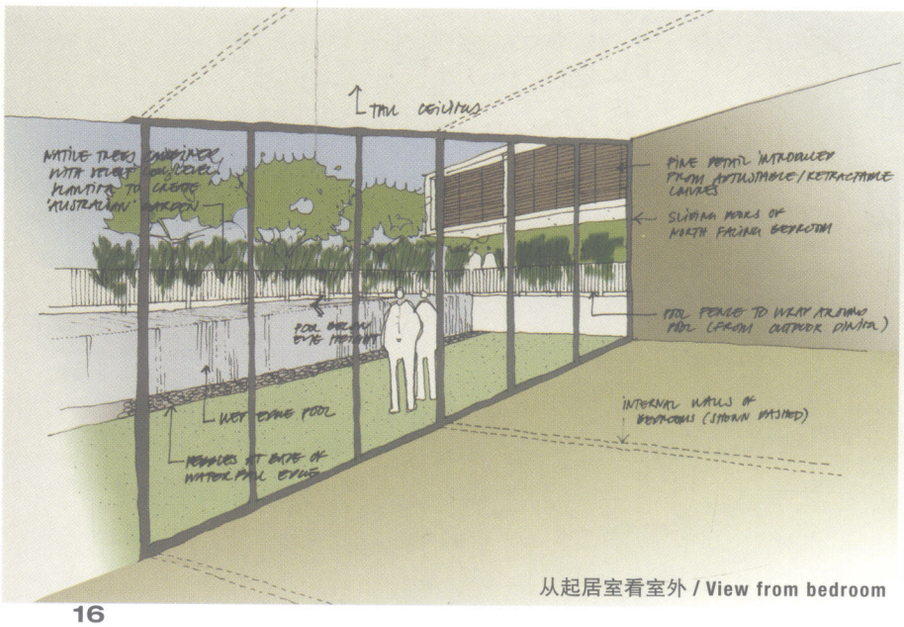


花园外景 / **Garden view**

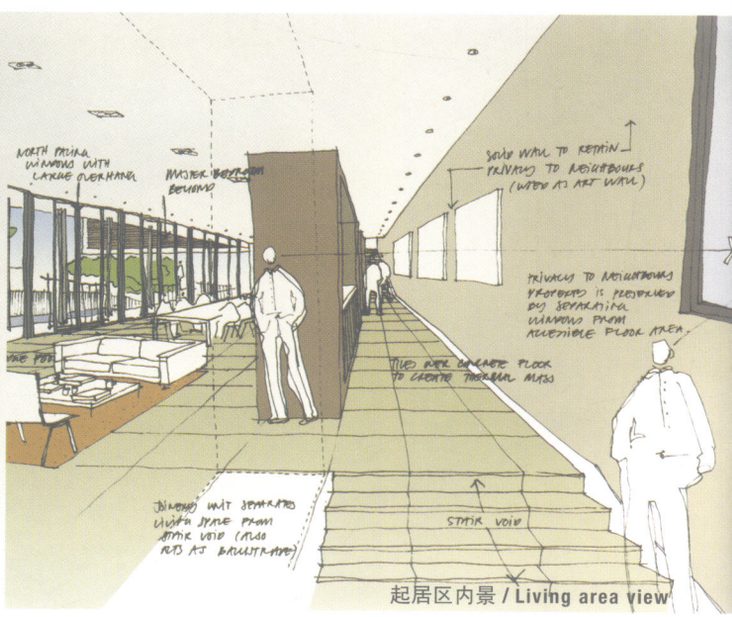


轴测法草图 / **Axonometric sketch**

总平面图 / Site plan



从起居室看室外 / View from bedroom



起居区内景 / Living area view